

occurring since we have privatised the blue line buses. The Government should conduct an enquiry into the whole thing and should come out with the truth before the House. The enquiry would make startling revelations.
...(Interruptions)

SHRIMATI JAYANTHI NATARAJAN: Madam, they never respond. (Interruptions) The Minister is acting as if nothing is happening in Parliament. (Interruptions)

SHRI JOHN F. FERNANDES: Who are the people who are owning these blue line buses? (Interruptions) These permits were purchased by benami people. (Interruptions)

SHRIMATI JAYANTHI NATARAJAN: Madam, ask them to respond. (Interruptions) Why can't they respond now? (Interruptions)

THE DEPUTY CHAIRMAN: Now, we are deviating from the point. (Interruptions) Mr. Jibon Roy, please sit down. (Interruptions) Keep quiet, please. (Interruptions)... Just keep quiet. (Interruptions)... Just one second, please. Order. The question is not as to who owns or how it is run. The basic question is that the life of the people is in danger. I myself saw the accident near Talkatora Road and the head of a child thrown away, and I am concerned with it and I am scared for the people who are walking on the road. The Government should do something, and I will definitely do something. I will call the Police and find out. And let Mr. Gurudas Das Gupta do something. I mean what he has to say. (Interruptions)... It is on another subject. It is on a different subject. (Interruptions)...

विपक्ष के नेता (श्री सिकन्दर बख्त): सदर साहिबा, एक लिस्ट है...

[[شری سکندر بخت : صدر صاحبہ - ایک

لیسٹ ہے ۔۔۔۔۔]]

[[Transliteration in Arabic Script.

उपसभापति: It is on another subject. This is something else. आप देखिए, लिस्ट आपके पास रखी हुई है।

RE: SIDELINING OF PARLIAMENT

SHRI GURUDAS DAS GUPTA (West Bengal): Madam, I beg to draw the attention of the House to another issue, to a different issue. I am here in Parliament for a pretty long time. I have been raising many issues in the Zero Hour, but today, I feel that I should raise another matter, a matter of common concern to all those who are present in the House. I beg to raise it for drawing the attention of my colleagues and of different political parties and also of the nation as a whole. Madam, I have a strange feeling. I feel that the Parliament is being absolutely sidelined. I do not say this to pinpoint the failure of a particular Government, but the course of events that I have seen myself over a decade makes me to pass this comment that the Parliament is being sidelined, the Parliament is being by passed, the Parliament is being ignored, and I have a strange feeling that there is a deliberate attempt allegedly to make the Parliament totally irrelevant. Madam, why am I saying so? I am saying so because the Ministers' presence in the House has become optional. (Interruptions).. It is optional. Madam, at a point of time there was a ban on Minister going outside the town of Delhi. At a point of time even the Ministers going abroad was not considered important. The other day, last week, when we discussed closing down of a large number of industrial units in Delhi, throwing out of job nearly one lakh workers, the hon. Minister for Labour was not present. He had gone to a marriage party somewhere near his home town. We had, last week, heard one Minister replying to the questions of another Minister because the hon. Minister was abroad! We raised the issue that important statements were being made outside the House. This is not all,

Madam; you may kindly remember that in this very House when the earlier Government was in power, there was a categorical statement from the former hon. Prime Minister that there would be a White Paper presented before the House on the status of the public sector. Madam, years had rolled by but the White Paper on the public sector was never presented, and the condition at the present moment of time is that lakhs of workers are in starvation. Lakhs of workers are in starvation, wages are not being paid, provident fund is being defaulted and the commitment that was made by the former Government, has not been honoured by the present Government. We do not know what the status of the public sector is and what the Government's policy is. And, Madam, you may kindly remember that in the earlier session or before that, the hon. Minister for Labour promised before the House that there would be an Agricultural Workers' Bill bringing about protection for the unorganised labourers who constitute nearly a hundred million in the country. I do not know whether the Government is moving in that direction. There is no sign. Madam, you may kindly remember that one or two years back, there was an official commitment made by the former Finance Minister on the floor of the House that an updated Action Taken Report on the unanimous recommendations of the Joint Parliamentary Committee would be placed before the House. When there was an uproar, he made a promise. Nothing has been done. What is the result? Frauds in the banks are on the rise. And today morning I was listening to the hon. Finance Minister saying that the small investors Uncorrected/Not for publication—3.12.1996 have lost their confidence in investment in the secondary market. Who is to be held responsible for that? Madam, the prices have increased. Every day the issue is being raised on the floor of the House in different ways.

Concern has been expressed that even the prices of essential commodities like

rice and atta are increasingly on the rise. The Government does not come to the Parliament to let the House know what it is going to do to control the absolutely unbridled inflation which has overtaken this country. On top of it all, my appeal to my colleagues is to kindly look into it. Above all, the number of sittings of the Parliament has been gradually reduced. At a point of time the Parliament used to sit more than 110 days a year. Now we are sitting only 70 days or a little less. Taking all these together, I have a strong feeling that there is a move to sideline the Parliament. It is not to pinpoint any single Government or any single set of political leaders. It is to pinpoint the national failure and the dangerous process that has been set in. If the Parliament is made redundant, what happens to our nation and our democracy? We are celebrating the 50th year of our freedom. At this point of time I have a feeling that the Parliament is being downgraded. Madam, I raise it because I am concerned about it. I feel that this should be a concern for all. All political parties, irrespective of their conviction and belief, must look into this serious issue. If the Parliament is sidelined, if the Government's commitment to the Parliament is actually violated, if the Government is allowed to tinker with the system, what is in future for us? We see what is happening in Pakistan. We see what is happening in Bangladesh. In many parts of the world where the countries do not have a mature parliamentary democracy the only effect is social convulsion. Parliamentary system is a safety valve. Parliamentary system is that institution which can really help in different ways for the advancement of the nation. From that point of view, with a heavy heart—I don't say it with pleasure—I draw the attention of the entire nation to the deplorable situation. Many of us have been speaking about judicial over-activism. If judicial over-activism is true, inactivity of the Parliament is also a fact. Therefore, Madam, I call upon

everybody, I call upon all my colleagues in the House, to kindly ponder over these issues which I seek to raise here today.

विपक्ष के नेता (श्री सिकन्दर बख्त): सदर साहिबा, मुझे मालूम है और मेरी एक नजर घड़ी पर भी है। जो सवाल गुरुदास दास गुप्त जी ने उठाया है वह दो-तीन मिनट में खत्म करने का नहीं है। मैं सोचता था कि इस पर भरपूर डिस्कसन का कोई तरीका इख्तियार किया गया होता। क्योंकि आप मुझे माफ करेंगे। पेशानी जाहिर की है आज ही गुरुदास दास गुप्त जी ने इससे पहले भी कर चुके हैं, बार-बार कर चुके हैं क्योंकि एक बेहद खतरनाक दौर से हम गुजर रहे हैं। पार्लियामेंट इरिलेवेंट हो रही है, कांस्टीट्यूशन इरिलेवेंट हो रहा है, कांस्टीट्यूशन ने जो इन्स्टीट्यूशंस पैदा किये हैं वे इरिलेवेंट हो रहे हैं। मिनिस्टर्स जहां जो चाहे वह बयान दे देते हैं। अब इस चीज पर तफसील से बात करने का कोई भरपूर वक्त होना चाहिए। गुरुदास दास गुप्त जी ने जिस दर्द का अहसास जाहिर किया है मैं अपने-आपको उससे पूरे तौर से बावस्ता करता हूं। मैं यह कहना चाहूंगा कि यह भोजू ऐसा है कि इस पर थोड़ी बात तो हो नहीं सकती, भरपूर तकरीर की बात होनी चाहिए। मैंने एक मामूली सा किस्सा आज जीरो आवर मेशन के लिए रखा था और वह भी हैरत-अंगेज है उसमें मैं ज्यादा तो नहीं जा सकता कि 27 नवम्बर के इकनामिक टाइम्स की एक खबर की हैड लाइन है, "Army plays Mulayam Singh's dithering on fencing". अब आमी प्ले कर रही है डिफेन्स मिनिस्टर साहब को। डिफेन्स मिनिस्टर साहब तशरीफ रखते हैं, कहीं बाहर तशरीफ ले जाते हैं, कुछ भी बयान दे देते हैं, उनसे कोई पूछने वाला नहीं है, उनको कोई अन्दाजा नहीं है कि जिस प्रब्लम पर वह जवान खोल रहे हैं उन्हें उसका कुछ अन्दाजा भी है या नहीं है। लेकिन बदकिस्मती ऐसी है। All of us have been taken for a ride. चाहे जहां एडमिनिस्ट्रेटिव क्राइसिस बढ़ जाते हैं, चाहे जब पेट्रोल हाइक को जाती है। बजट कब आना चाहिए, पार्लियामेंट जब सेशन में हो तो आर्डेन्स आने चाहिए या नहीं आने चाहिए। सदर साहिबा, इस चन्द मिनट के अन्दर मैं क्या बात कर सकता हूं। यह तो कयामत हो गई और इससे मैं बिल्कुल इतफाक करता हूं कि पाकिस्तान की मिसाल तो आपने मामूली दी है। पाकिस्तान में जब कानून और कायदे की जिन्दगी खत्म होने लगी तो पाकिस्तान में एक इख्तिलाफ आ गया। हिटलर को तो याद कीजिए वह किस किस की सूरते-हालात थी, जब हिटलर एक डिक्टेटर बना, इसी किसम की थी कि हर शाख अपना

बेलगाम दौड़ रहा था, जिसको जिस तरफ दौड़ना था, यह हालत है। यह बेबसी का आलम है कि यहां पार्लियामेंट में बैठकर हम कुछ नहीं कर सकते। मैं दुनियाभर की बातों का जिक्र नहीं करना चाहता गुजरत, यू०पी०, इसका, उसका सबकी बात की जा सकती है। मैं पार्लियामेंटी एक्टिविटी के वायलेशन की एक-एक करके दर्जनों मिसालें दे सकता हूं। मैं सिर्फ अपने दर्द का इजहार करके बैठता हूं। श्री गुरुदास दासगुप्त जी से आपके जरिये मैं दरखास्त करना चाहूंगा कि इस सबजेक्ट को किसी सबटेन्शियल फार्म आफ डिस्कशन में लेकर आये ताकि भरपूर बात हो सके।

نیتاوردھی دل شری سکندر بخت:

صدر صاحبہ - مجھے معلوم ہے اور میری ایک نظر ٹھکری پر بھی ہے۔ جو سوال گورو داس داس گپتا جی نے اٹھایا ہے وہ دو تین منٹ میں ختم کرنے کا نہیں ہے۔ میں سوچتا تھا کہ اس پر عبور ڈسکشن کا کوئی طریقہ اختیار کیا گیا ہوگا۔ کیونکہ آپ مجھے معاف فرمیں گی۔ پریشانی ظاہر کی ہے آج ہی گورو داس داس گپتا جی نے اس سے پہلے بھی اُچکے میں کیونکہ ایک بے حد غلط فہم دور سے ہم گزر رہے ہیں۔ پارلیمنٹ اور لیوینٹ ہو رہی ہے۔ کانسیٹیویشن نے جو انسٹی ٹیوٹن پیدا کئے ہیں وہ اور لیوینٹ ہو رہے ہیں۔ منسٹر جہاں جو چاہے وہ بیان دے دیتے ہیں اب اس چیز پر تفصیل سے بات کرنے کا کوئی عبور بد وقت ہونا چاہیے۔ گورو داس داس گپتا جی نے جس درد کا احساس ظاہر کیا ہے میں اپنے آپ کو اس

جب قانون اور قاعدے کی ضرورت نہ ہو تو یہ بھی ختم ہونے لگی تو پاکستان میں ایک اختلاف آگیا۔ حاکم کو تو یاد کیجئے وہ کس قسم کی صورت حال تھی۔

جب حاکم ایچ ڈی ٹیکٹر بنا۔ اسی قسم کی تھی کہ ہر شخص اپنا بے لگام دوڑ رہا تھا جسکو جس طرف دوڑنا تھا یہ حالت ہے۔ یہ بے بسی کا عالم ہے کہ یہاں پارلیمنٹ میں یہ حکم کچھ نہیں کر سکتے۔ میں دنیا بھر کی باتوں کا ذکر نہیں کرنا چاہتا۔ تجارت۔ یو۔ پی۔ اسکا۔ اسکا سب کی بات کی جا سکتی ہے۔ میں پارلیمنٹری ایکٹیوٹی کے والویشن کی ایک ایک کر کے درجنوں مثالیں دے سکتا ہوں۔ میں صرف اپنے درد کا اظہار کر کے بیٹھتا ہوں۔ شری گرو داس داس گیتا جی سے آپ کے ذریعے میں درخواست کرنا چاہوں گا کہ اس سبجیکٹ کو کسی سببسٹینشیل فارم آف ڈسکشن میں لیڈر آئیں تاکہ بھرپور بات ہو سکے۔ ختم شد

SHRI PRANAB MUKHERJEE

(WEST BENGAL): Madam, I would like to say that I agree with the Leader of the Opposition. This subject deserves undivided attention and a detailed discussion. I would respectfully submit to you that you may request the Chairman to call leaders of various parties and have a discussion on this. We should ensure

سے پورے طور سے وابستہ کرتا ہوں۔ میں یہ کہنا چاہوں گا کہ یہ موضوع ایسا ہے کہ اس پر تھوڑی بات تو نہیں ہو سکتی بھرپور

تقریر کی بات ہونی چاہیے۔ میں نے ایک معمولی سا قعدہ زیر و آور مینشن کے لئے لکھا تھا اور وہ بھی حیرت انگیز ہے اس میں زیادہ تو نہیں جا سکتا کہ ۲۷ نومبر کے الٹا ملکس ٹاکس کی ایک خبر کی ہیڈ لائن ہے "آری پلیرز

ملائم سنگھ ڈی پورنگ آن فیننگ"۔ اب آری پلیرز رہی ہے۔ ڈیفینس منسٹر صاحب کو۔ ڈیفینس منسٹر صاحب تشریف رکھتے ہیں۔ کہیں باہر تشریف جاتے ہیں۔ کچھ بھی بیان دیدیتے ہیں۔ ان سے کوئی پوچھنے والا نہیں ہے۔ ان کو کوئی اندازہ نہیں ہے۔ کہ جس پر اب ہم پروہ زبان نکول رہے ہیں انھیں اسکا کچھ اندازہ بھی ہے یا نہیں۔ لیکن

بدقسمتی ایسی ہے۔ آل آف اس صوبہ بین لیکن فارے رائڈ چاہے جہاں ریفرنڈم کر اسٹس برعہ جاتے ہیں۔ چاہے جب پیرول

حاکم ہو جاتی ہے۔ بحث کب آفا چاہئے۔

صدر صاحب اس چند منٹ کے اندر میں کیا بات کر سکتا ہوں۔ یہ تو قیامت ہو گئی اور

اس سے میں بالکل اتفاق کرتا ہوں کہ پاکستان کی مثال تو آپ نے معمولی دی ہے۔ پاکستان میں

at least in this House. Let us make a modest beginning.

We should have organised and structured debates and discussions so that the contribution of parliamentary deliberations would be meaningful and effective. Therefore, I would request you to kindly take some initiative and request the Chairman to convene a meeting of all leaders and have an indepth discussion on how this situation could be improved. This is my humble submission to you.

श्री एस.एस. अहलुवालिया (बिहार): उपसभापति महोदय, श्री गुरुदास दासगुप्त जी ने जो मुद्दा उठाया है उससे दो चीजें उभरकर सामने आती हैं। एक तो सदन की परम्पराएं और दूसरी सदन की अवहेलना। इनका मुख्य मुद्दा था कि सदन की अवहेलना की जा रही है और सदन को बाई पास किया जा रहा है। इस सदन में मुझे करीब 11 साल हो गये हैं। पिछले 11 सालों में मैंने सदन की परम्पराओं की अवहेलना और इसके पतन को ही देखा है इसका उत्थान नहीं देखा है। इसके उत्थान के लिए वाकई हमें कुछ करने की जरूरत है।

आज पब्लिक इन्ट्रेस्ट लिटिगेशन कचहरियों में क्यों जा रहे हैं, क्योंकि जो रोल पार्लियामेंट को प्ले करना चाहिये, वह हम नहीं कर रहे हैं। हम वह रोल प्ले कर रहे हैं जो म्युनिसिपल कांफेरेंशन को करना चाहिये। बहुत सारे मुद्दों पर इस सदन में समय बर्बाद करते हैं या समय लेकर हम बातें करते हैं या समय लेते हैं।

श्री सिकन्दर बख्त: म्युनिसिपल कांफेरेंशन को इसे हाथ में लेना चाहिये।

اشري سڪندر بخت : ميونسپل ڪانفرنشن
کواسے ہاتھ میں لینا چاہیے۔

श्री एस. एस. अहलुवालिया: म्युनिसिपल कांफेरेंशन में जो डिस्कशन होना चाहिये वह यहां हो जाता है। दिल्ली में पार्लियामेंट होने का कई बार नजायज फायदा उठता है कि दिल्ली की घटनाएं ही यहां पर हावी हो जाती हैं और दूरदराज में कश्मीर से लेकर कन्याकुमारी तक और कच्छ से कोहिमा तक जो भरतवासी रहते हैं उनकी आवाज यहां पर गूंज नहीं सकती है। इन बातों को मदेनजर रखते हुये देश की फ्यूचरलांजी को समझे रखते हुये, देश का भविष्य कैसा होगा। आने वाला भारत कैसा होगा, आने वाले भारतीय का निर्माण कैसे करेंगे, इस सप्ने को संजोने के लिये सदन है उसका पूरा उपयोग नहीं हो रहा है। उसके लिये

श्री प्रणव मुखर्जी और श्री सिकन्दर बख्त साहब ने जो सुझाव दिये हैं, कि चेयरमैन के अधीनस्थ एक समिति का गठन किया जाए सब पार्लियामेंटरी पार्टीज के लोग यह रखें। इसके साथ-साथ सरकार पर भी अंकुश लगना चाहिये। सरकार भले ही चाहे किसी की हो, सरकार चाहे हमारी हो, हमारे समर्थन से हो या हमारे विरोध पर हो, सरकार का जो अनुशासन है, सदन के प्रति जो सम्मान है वह भी बरकरार रखने की जरूरत है। इसी के साथ में अपनी बात समाप्त करता हूं।

THE DEPUTY CHAIRMAN: Members are accountable to the House. This is enshrined in our Constitution. We have seen people taking oath yesterday. They have joined the House today. Members had taken oath the day before yesterday. They take oath of the Constitution. There are three systems and if one system doesn't work, then naturally, the other becomes active because peoples' grievances will have to be taken care of somewhere. लोगों की जो समस्या है उसका समाधान किसको करना है जो हमारी जिम्मेदारी है वह हमको निभानी चाहिये। मैं कई बार हाउस में कह चुकी हूं कि अपनी जिम्मेदारी निभाइए। सरकार की भी जिम्मेदारी है। कोई भी सरकार हो, सवाल यह नहीं है, इधर की हो, उधर की हो।

1.00 P.M.

जो भी सदन में बैठता है उसकी जिम्मेदारी सदन के प्रति होती है और इसीलिये हमने पार्लियामेंटरी डेमोक्रेसी अपनाई है जहां पर अब सब आकर अपनी अलग-अलग राय से बोलें। यह मुझ जो गुरुदास दास गुप्त जी ने उठाया है इसके पीछे यह बात जुड़ी हुई थी इसीलिये यह इस तरीके से हाउस में उठा और सब लोग इस पर बोले। जो चीज बाहर होती है उसका यहां पर रिफ्लेक्शन होता है। जब लोगों को उस बात का कोई समाधान नहीं मिलेगा तो फिर वह सदन के बाहर किधर जाएंगे? इसलिये वह हालत हम यहां देखते हैं। इसके लिये हम उनको क्या कह सकते हैं। तो यह सजेशन जो प्रणव जी ने दिया है, मुझे सभी लोगों को यह कहना है कि हम ही बैठकर अपने सिस्टम को सुधार सकते हैं। हम इसके लिये दूसरों को नहीं कह सकते कि इसको सुधारें। We ourselves should have corrective measures and all political parties should sit together and decide how we should make this parliamentary democracy more relevant. I know many Members want to speak. I know they all

श्री एस० आर० बोमण्डूः और सुझाव भी दिये हैं। अभी हिन्दी युवक प्रदेश विश्वविद्यालय में पढ़ता है। वहां हिन्दी डिपार्टमेंट भी है। कुछ प्रश्न भी उठा है कि और एक हिन्दी यूनिवर्सिटी की जरूरत क्या है। यह हिन्दी यूनिवर्सिटी अन्तर्राष्ट्रीय विश्वविद्यालय है, पहले यह समझना चाहिये। हिन्दी को अन्तर्राष्ट्रीय दर्जा देने का प्रयत्न इससे हो जाएगा। इसके चार उद्देश्य हैं। इसमें हिन्दी को अन्तर्राष्ट्रीय स्तर की भाषा बनाना, हिन्दी और दूसरी भाषाओं का तुलनात्मक अध्ययन, कंप्यूटिव स्टडीज,